



HUNDERAMPE DOG RAMP RAMPE POUR CHIEN

(DE) (AT) (CH)

HUNDERAMPE

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

RAMPE POUR CHIEN

Notice d'utilisation

(PL)

RAMPA DLA PSA

Instrukcja użytkowania

(SK)

RAMPA PRE PSA

Návod na používanie

(DK)

HUNDERAMPE

Brugervejledning

(HU)

KUTYARÁMPA

Használati útmutató

(GB) (IE)

DOG RAMP

Instructions for use

(NL) (BE)

HONDENLOOPPLANK

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

RAMPA PRO PSY

Návod k použití

(ES)

RAMPA PARA PERROS

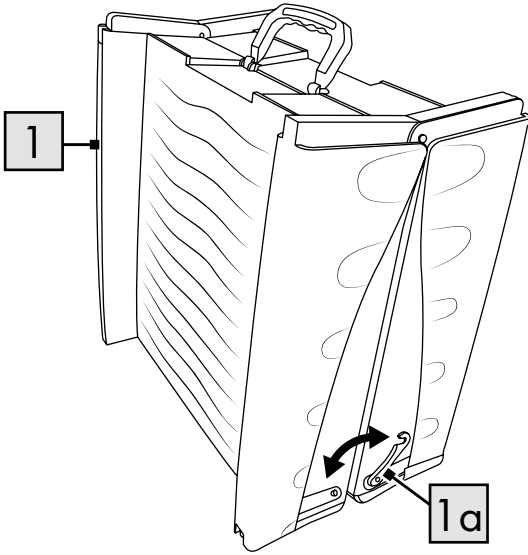
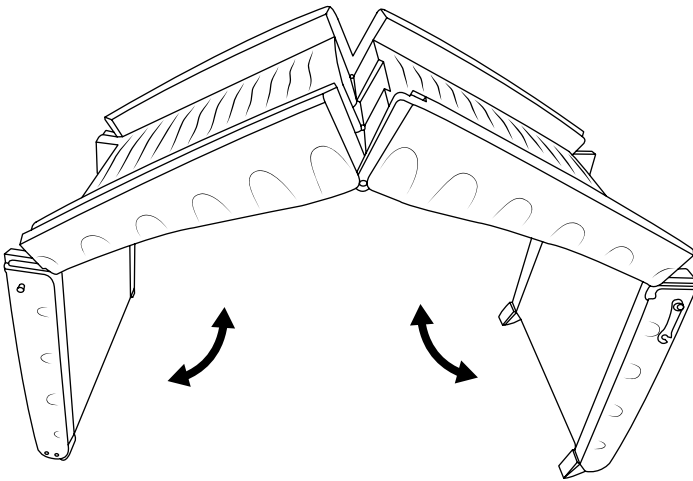
Instrucciones de uso

(IT)

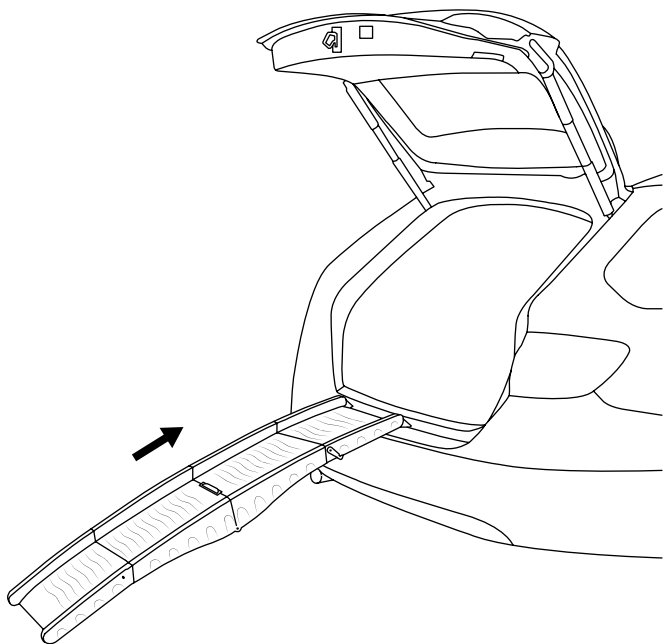
RAMPA PER CANI

Istruzioni d'uso

IAN 446499_2307

A**B**

C



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Hunderampe
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Gesamtmaße:

ca. 150 x 39,5 x 12 cm (L x B x H)



Maximale Belastung: 40 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
01/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ausschließlich als Tierartikel für den privaten Gebrauch entwickelt und dient als Ein- und Ausstiegshilfe in ein Fahrzeug für den Hund. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!



Verletzungsgefahr!

- Beaufsichtigen Sie Ihren Hund beim Ein- und Ausstieg.
- Lassen Sie den Hund nicht mit dem Artikel alleine.

- Verwenden Sie den Artikel nur für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Nur für Hunde geeignet.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Hund nicht am Artikel kaut.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor.
- Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Der Artikel sollte auf einen ebenen Boden gestellt werden, der frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist.
- Der Artikel sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, anderen Autos und Hindernissen haben.
- Nicht als Fahrradrampe verwenden.
- Nutzen Sie den Artikel nicht zum Transport von anderen Dingen als dem vorhergesehenen Einsatzzweck.
- Vorsicht beim Ein-/Ausklappen. Quetschgefahr!
- Nur unter Aufsicht verwenden.



Vermeidung von Sachschäden!

- Artikel bei Anzeichen von Abnutzung ersetzen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!



Gefahr für Kinder

- Kein Spielzeug für Kinder!
- Von Kindern fernhalten!
- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erststickerungsgefahr.

Verwendung

1. Lösen Sie die beiden Sicherheitsverschlüsse (1a) am Artikel (1) (Abb. A).
2. Klappen Sie den Artikel auseinander (Abb. B).
3. Legen Sie den Artikel an einen geöffneten Kofferraum (Abb. C). Die spitzen Standfüße des Artikels müssen am geöffneten Kofferraum aufliegen.

Hinweis: Um Beschädigungen am Auto zu vermeiden, sollten Sie den Artikel nur an unlackierte Stellen legen.

Wir empfehlen, einen Schutz auf die Kofferraumöffnung zu legen, um Kratzer zu vermeiden.

4. Klappen Sie den Artikel bei Nichtbenutzung zusammen und verschließen Sie ihn mithilfe der Sicherheitsverschlüsse. Verstauen Sie den Artikel im Kofferraum.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein.

Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfanges verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 446499_2307

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@idl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@idl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@idl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

1 x dog ramp

1 x instructions for use

Technical data

Overall dimensions:

approx. 150 x 39.5 x 12cm (L x W x H)



Maximum load: 40kg



Date of manufacture (month/year):

01/2024

Intended use

This product has been designed exclusively for animals and is for private use. It is used as an aid to get a dog in and out of a vehicle. The product is not intended for commercial use.

Safety instructions

Important: Read these instructions for use carefully and be sure to keep them handy!

Danger of Injury!

- Supervise your dog as it gets in and out of the vehicle.
- Do not leave the dog with the product without supervision.
- Use the product exclusively for its intended use.
- Suitable only for dogs.

- Make sure that your dog does not chew on the product.
- Do not modify the product in any way.
- An adult should always assemble the product.
- The product should be set up on a level surface free of stones, sticks, bumps, and depressions.
- The product should be at an appropriate safe distance of at least 2m from buildings, steps, hedges, walls, bodies of water, cars, and other obstacles.
- Do not use as a bicycle ramp.
- Do not use the product to transport anything other than indicated in the intended use.
- Take care when unfolding and folding up. Risk of trapping fingers!
- Use only under supervision.

Avoid property damage!

- Replace the product when there are signs of wear.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!

Danger for children

- Not a children's toy!
- Keep out of the reach of children!
- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.

Use

1. Loosen the two safety clips (1 a) on the product (1) (fig. A)
2. Unfold the product (fig. B).
3. Place the product against the open boot of the car (fig. C) The pointed feet of the product must lie against the open boot.

Note: To prevent damage to the vehicle, you should place the product only against unpainted parts.

We recommend protecting the lid of the car boot to prevent scratches.

4. When not in use, fold the product up and close it with the aid of the safety clips. Stow the product in the boot.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Clean the product with only water and a mild detergent and then wipe dry with a cleaning cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 446499_2307

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

- 1 rampe d'accès pour chien
- 1 notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions totales :
env. 150 x 39,5 x 12 cm (L x l x h)



Charge maximale : 40 kg



Date de fabrication (mois/année) :
01/2024

Utilisation conforme

Cet article, destiné à un usage privé, a été exclusivement conçu comme article d'animalerie et il a pour fonction d'aider un chien à monter et descendre d'un véhicule. L'article n'est pas destiné à un usage commercial.

Consignes de sécurité

Important : Lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la impérativement !



Risque de blessures !

- Surveillez votre chien à la montée et à la descente.
- Ne laissez pas votre chien seul avec l'article.
- Utilisez l'article uniquement pour son usage prévu.

- Conçu exclusivement pour les chiens.
- Faites attention à ce que votre chien ne mâchonne pas l'article.
- N'apportez aucune modification à l'article.
- Le montage doit toujours être assuré par un adulte.
- L'article doit être monté sur une surface plane, sur laquelle ne se trouve aucun caillou, bâton, irrégularité ou renforcement.
- L'article doit être placé à une distance de sécurité raisonnable d'au moins 2 m par rapport aux bâtiments, aux escaliers, aux clôtures, aux murs, aux étendues d'eau, aux voitures et autres obstacles.
- Ne pas utiliser comme rampe de vélo.
- N'utilisez pas l'article pour le transport d'autres choses que pour l'usage auquel il est destiné.
- Attention lors du dépliage et repliage. Risque de pincement !
- Utiliser seulement sous surveillance.



Évitez les dégâts matériels !

- Remplacez l'article s'il présente des signes d'usure.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !



Danger pour les enfants

- Ceci n'est pas un jouet pour les enfants !
- Tenir éloigné des enfants !
- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériau d'emballage sans surveillance. Risque d'étouffement.

Utilisation

1. Détachez les deux fermetures de sécurité (1 a) présentes sur l'article (1) (fig. A).
2. Dépliez l'article (fig. B).
3. Posez l'article sur un coffre ouvert (fig. C). Les pieds pointus de l'article doivent reposer sur le coffre ouvert.

Remarque : Afin d'éviter d'endommager le véhicule, placez l'article uniquement sur des surfaces non peintes.

Nous vous recommandons de placer une protection sur l'ouverture du coffre pour éviter les rayures.

4. Lorsque vous n'utilisez pas l'article, repliez-le et fermez-le à l'aide des fermetures de sécurité. Rangez l'article dans le coffre.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez uniquement avec de l'eau et un détergent doux et essuyez ensuite avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux

d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes.

La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

* Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 446499_2307

FR Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen

- 1 x hondenloopplank
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Totale afmetingen:

ca. 150 x 39,5 x 12 cm (l x b x h)



Maximale belasting: 40 kg



Productiedatum (maand/jaar):
01/2024

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel werd uitsluitend als dierenartikel voor privégebruik ontwikkeld en dient als in- en uitstaphulpmiddel in/uit een voertuig voor de hond. Het artikel is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Veiligheidsinstructies

Belangrijk: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en berg ze onverwacht op!



Verwondingsgevaar!

- Houd toezicht op uw hond bij het in- en uitstappen.
- Laat de hond niet alleen met het artikel.
- Gebruik het artikel uitsluitend voor het voorgeschreven gebruiksdoeleinde.
- Alleen geschikt voor honden.

- Let erop dat uw hond niet op het artikel kauwt.
- Voer geen veranderingen aan het artikel door.
- De montage dient altijd door een volwassene te gebeuren.
- Het artikel dient gemonteerd te worden op een vlakke ondergrond die vrij van stenen, stokken, oneffenheden en verzakkingen is.
- Het artikel dient een gepaste veiligheidsafstand van minstens 2 m tot gebouwen, trappen, omheiningen, muren, waterlopen, auto's en andere hindernissen te hebben.
- Niet gebruiken als loopplank voor fietsen.
- Gebruik het artikel niet voor het transport van andere dingen dan voor het voorziene gebruiksdoeleinde.
- Wees voorzichtig bij het in-/uitklappen. Gevaar voor kneuzingen!
- Alleen onder toezicht gebruiken.



Voorkomen van materiële schade!

- Artikel vervangen ingeval van slijtageverschijnselen.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!



Gevaar voor kinderen

- Geen speelgoed voor kinderen!
- Buiten het bereik van kinderen houden!
- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Gebruik

1. Los de beide veiligheidssluitingen (1 a) aan het artikel (1) (afb. A).
2. Klap het artikel uit elkaar (afb. B).
3. Leg het artikel aan een geopende kofferruimte (afb. C). De puntige stapoten van het artikel moeten tegen de geopende kofferruimte liggen.

Opmerking: Om beschadigingen aan de auto te vermijden, mag u het artikel alleen op ongelakte plaatsen leggen.

Wij adviseren, de opening van de kofferruimte te beschermen om krassen te vermijden.

4. Vouw het artikel op bij niet-gebruik en sluit het af met behulp van de veiligheidssluitingen.
Berg het artikel op in de kofferruimte.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met water en een mild reinigingsmiddel en veeg het vervolgens droog met een schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 446499_2307

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x rampa dla psa

1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary całkowite:

ok. 150 x 39,5 x 12 cm (dł. x szer. x wys.)



Maksymalne obciążenie: 40 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):
01/2024

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł został zaprojektowany wyłącznie jako artykuł dla zwierząt do użytku prywatnego i służy jako pomoc dla psa przy wchodzeniu i wychodzeniu z pojazdu. Artykuł nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Wskazówki bezpieczeństwa

Ważne: Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania i koniecznie ją zachować!



Niebezpieczeństwo urazu!

- W trakcie wchodzenia i schodzenia należy psa nadzorować.

- Nigdy nie pozostawiać psa z artykułem bez nadzoru.
- Korzystać z artykułu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Artykuł przeznaczony wyłącznie dla psów.
- Dopilnować, aby pies nie gryzł artykułu.
- Nie dokonywać żadnych modyfikacji przy artykule.
- Montażu dokonywać mogą wyłącznie osoby dorosłe.
- Artykuł należy umieścić na równej powierzchni, wolnej od kamieni, kijów, nierówności i zagłębień.
- Należy zachować odpowiednią bezpieczną odległość artykułu (co najmniej 2 metry) od budynków, schodów, ogrodzeń, murów, zbiorników wodnych, samochodów i innych przeszkód.
- Nie stosować jako rampy dla rowerów.
- Nie korzystać z artykułu do transportu innych rzeczy niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- Zachować ostrożność w w trakcie składania i rozkładania. Ryzyko zmiążdżenia!
- Używać wyłącznie pod nadzorem.



Unikanie szkód materialnych!

- W przypadku oznak zużycia należy wymienić artykuł.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!



Niebezpieczeństwo dla dzieci

- To nie jest zabawka dla dzieci!
- Trzymać z dala od dzieci!
- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje ryzyko uduszenia.

Zastosowanie

1. Poluzować obie nasadki zabezpieczające (1a) przy artykule (1) (rys. A).
2. Rozłożyć artykuł (rys. B).
3. Położyć artykuł przy otwartym bagażniku (rys. C). Spiczaste nożki artykułu należy oprzeć o otwarty bagażnik.

Wskazówka: W celu uniknięcia uszkodzeń samochodu, artykuł należy kłaść wyłącznie w niepolakierowanych miejscach.

W celu uniknięcia zadrapań zalecamy położyć jakąś ochronę w otwór bagażnika.

4. Po zakończeniu korzystania z artykułu należy złożyć go i zamknąć za pomocą nasadek zabezpieczających. Przechowywać artykuł w bagażniku.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechować produkt w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie wodą i łagodnym detergen-tem, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką. WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki

foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu).

Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień.


Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 446499_2307

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky

1 x rampa pro psy

1 x návod k použití

Technická data

Celkové rozměry:

cca 150 x 39,5 x 12 cm (D x Š x V)



Maximální zatížení: 40 kg



Datum výroby (měsíc/rok):

01/2024

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek byl vyvinut výlučně pro zvířata k privátnímu použití a slouží jako pomůcka pro psa k nastupování a vystupování z vozidla. Výrobek není určen pro podnikatelské účely.

Bezpečnostní pokyny

Důležité upozornění: Pečlivě přečtete tento návod k použití a bezpodmínečně ho uschovejte!



Nebezpečí úrazu!

- Dohlížejte na Vašeho psa během nastupování a vystupování.
- Nikdy nenechávejte psa s výrobkem samotného.
- Výrobek používejte pouze v souladu s jeho určením.
- Vhodné pouze pro psy.

- Dbejte na to, aby pes výrobek nezhýkal.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny.
- Sestavení by měl vždy provádět dospělý.
- Výrobek je nutné postavit na rovnou zem bez kamenů, klacků, hrbolů a důlků.
- Výrobek by měl mít přiměřený bezpečnostní odstup minimálně 2 m od budov, schodišť, plotů, zdí, vodních ploch a toků, aut a jiných překážek.
- Nepoužívejte jako rampu pro jízdní kola.
- Výrobek nevyužívejte k transportu jiných věcí než k zamýšlenému účelu nasazení.
- Pozor při sklápování a rozklápování. Nebezpečí přiskřípnutí!
- Používejte pouze pod dohledem.



Zabránění věcným škodám!

- Při náznacích opotřebení výrobek vyměňte.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!



Nebezpečí pro děti

- Toto není hračka pro děti!
- Udržujte z dosahu dětí!
- Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.

Používání

1. Uvolněte oba zajišťovací uzávěry (1 a) na výrobku (1) (obr. A).
2. Výrobek rozklapněte od sebe (obr. B).
3. Výrobek přistavte k otevřenému zavazadlovému prostoru (obr. C). Špičky patek výrobku musí přiléhat k otevřenému zavazadlovému prostoru.

Upozornění: Aby nedošlo k poškození auta, musíte výrobek pokládat pouze na nelakovaná místa.

K vyloučení poškrábání doporučujeme na otvor zavazadlového prostoru položit ochranu.

4. Pokud výrobek nepoužíváte, zaklapněte ho do sebe a uzavřete ho pomocí zajišťovacích uzávěrů. Výrobek uložte do zavazadlového prostoru.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čistěte pouze vodou a jemným čisticím prostředkem a následně otřete do sucha hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení

různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává

ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamacie, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 446499_2307

Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@idl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia

- 1 x rampa pre psov
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Celkové rozmery:
cca 150 x 39,5 x 12 cm (D x Š x V)



Maximálne zaťaženie: 40 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):
01/2024

Používanie podľa určenia

Tento výrobok je určený výhradne ako výrobok pre zvieratá pre súkromné používanie a slúži pre psa ako pomôcka na nastupovanie a vystupovanie z vozidla. Výrobok nie je určený pre komerčné použitie.

Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Tento návod na používanie si pozorne prečítajte a bezpodmienečne ho uschovajte!



Nebezpečie poranenia!

- Svojho psa pri nastupovaní a vystupovaní kontrolujte.
- Nikdy nenechávajte psa samého s výrobkom.
- Výrobok používajte len pre používanie podľa určenia.
- Výrobok je vhodný len pre psov.

- Dávajte pozor, aby Váš pes nehrýzol výrobok.
- Na výrobku nerobte žiadne zmeny.
- Montáž by mala vždy urobiť dospelá osoba.
- Výrobok by sa mal postaviť na rovnú zem, z ktorej odstránite kamene, kry, hrbole a prehĺbeniny.
- Výrobok by mal mať primeranú bezpečnú vzdialenosť najmenej 2 m od budov, schodov, plotov, múrov, vôd, áut a iných prekážok.
- Nepoužívajte ako rampu pre bicykel.
- Výrobok nepoužívajte na prenos iných vecí ako je naplánované podľa účelu používania.
- Opatrne pri skladaní/rozkladaní. Nebezpečenstvo pomliaždenia.
- Používajte len pod dohľadom.



Predchádzanie vzniku vecných škôd!

- Pri príznakoch opotrebenia vymeňte výrobok.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!



Nebezpečenstvo pre deti

- Nie je to hračka pre deti!
- Dávajte mimo dosahu detí!
- Nikdy nenechávajte deti bez dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

Používanie

1. Uvoľníte obidva bezpečnostné uzávery (1a) na výrobku (1) (obr. A).
2. Výrobok rozložte (obr. B).
3. Výrobok priložte na otvorený kufr (obr. C). Ostré nohy výrobku sa musia nachádzať mimo otvoreného kufru.

Upozornenie: Aby ste zabránili poškodeniu auta, mali by ste klásť výrobok len na nenalokované miesta.

Aby ste zabránili škranbancom, odporúčame položiť na otvor kufru ochranu.

4. Ak výrobok nepoužívate, sklopte ho pomocou bezpečnostných uzáverov. Výrobok uložte do kufru.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite iba vodou a jemným čistiacim prostriedkom a potom utrite dosucha čistiacou handričkou.

DŮLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov.

Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označujú materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.


Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 446499_2307

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro

1 rampa para perros
1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Dimensiones totales:
aprox. 150 x 39,5 x 12 cm (L x F x A)



Carga máxima: 40 kg



Fecha de fabricación (mes/año):
01/2024

Uso conforme al fin previsto

Este artículo ha sido diseñado únicamente para animales, es de uso privado y se emplea para ayudar a los perros a subir y bajar de los coches. El artículo no ha sido diseñado para el uso comercial.

Instrucciones de seguridad

Importante: ¡Lea estas instrucciones de uso atentamente y guárdelas bien!



¡Peligro de lesiones!

- Vigile a su perro cuando suba y baje.
- No deje al perro solo con el artículo.
- Emplee el artículo únicamente para el uso previsto.
- Apto únicamente para perros.
- Tenga cuidado de que su perro no muerda el artículo.

- No realice cambios al artículo.
- El montaje debería realizarlo siempre una persona adulta.
- El artículo debería colocarse sobre un suelo liso sin piedras, palos, ondulaciones del terreno ni hondonadas.
- El artículo debería tener una distancia de seguridad adecuada de al menos 2 m respecto a edificios, escaleras, vallas, muros, aguas, automóviles y otros obstáculos.
- No emplear como rampa para bicicletas.
- No emplee el artículo para transportar objetos diferentes a los definidos en el uso previsto.
- Cuidado al plegar/desplegar. ¡Peligro de aplastamiento!
- Debe emplearse únicamente bajo vigilancia.



¡Prevención de daños materiales!

- Sustituya el artículo si presenta signos de desgaste.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo debe utilizarse únicamente si se encuentra en perfectas condiciones!



Peligro para niños

- ¡No es un juguete para niños!
- ¡Manténgalo alejado del alcance de los niños!
- No deje a los niños en ningún momento sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.

Uso

1. Suelte los dos cierres de seguridad (1 a) del artículo (1) (fig. A).
2. Despliegue el artículo (fig. B).
3. Coloque el artículo en un maletero abierto (fig. C). Las patas de apoyo puntiagudas del artículo deben ponerse en el maletero abierto.

Nota: El artículo debe colocarse únicamente en lugares sin pintar del vehículo para evitar daños al mismo.

Recomendamos colocar una protección en la abertura del maletero para prevenir los arañazos.

4. Pliegue el artículo cuando no se esté utilizando y ciérrelo empleando los cierres de seguridad. Guarde el artículo en el maletero.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie solo con agua y un producto de limpieza suave y después seque con un paño de limpieza. ¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación.

La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 446499_2307

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

- 1 x hunderampe
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

Samlet mål:

ca. 150 x 39,5 x 12 cm (L x B x H)



Maksimal belastning: 40 kg



Fremstillingsdato (måned/år):
01/2024

Tilsigtet brug

Denne artikel er udelukkende udviklet som dyreartikel til privat brug og tjener som hjælpemiddel til at hunden kan komme ind og ud af et køretøj. Artiklen er ikke beregnet til kommerciel brug.

Sikkerhedsoplysninger

Vigtigt: Læs denne brugsanvisning omhyggeligt og sørg for at gemme den!



Fare for personskade!

- Hold opsyn med hunden, når den stiger ind og ud.
- Lad ikke hunden være alene med artiklen.
- Anvend kun artiklen til dens tilsigtede brug.
- Kun egnet til hunde.
- Sørg for, at hunden ikke tygger på artiklen.
- Foretag ikke ændringer på artiklen.
- Opsætningen skal altid udføres af en voksen.

- Artiklen skal opstilles på en plan overflade, der er fri for sten, pinde, bump og fordybninger.
- Artiklen skal have en rimelig sikkerhedsafstand på mindst 2 m til bygninger, trapper, hegn, mure, vandhuller, biler og andre forhindringer.
- Må ikke bruges som cykelrampe.
- Brug ikke artiklen til at transportere andre ting end dem, den er beregnet til.
- Vær forsigtig, når artiklen foldes ind/ud. Fare for at blive klemt!
- Må kun anvendes under opsyn.



Undgå materielle skader!

- Udskift artiklen, hvis den viser tegn på slid.
- Kontrollér artiklen for beskadigelser eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!



Fare for børn

- Ikke legetøj til børn!
- Skal holdes væk fra børn!
- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.

Anvendelse

1. Løs de to sikkerhedslåse (1a) på artiklen (1) (afb. A).
2. Fold artiklen ud (afb. B).
3. Læg artiklen op ad et åbent bagagerum (afb. C). Artikelens spidse fødder skal hvile på det åbne bagagerum.

Bemærk: For at undgå beskadigelser på bilen, bør man kun placere artiklen på ulakerede steder.

Vi anbefaler at lægge en beskyttelse på bagagerummets åbning for at undgå ridser.

4. Klap artiklen sammen, når den ikke er i brug, og lås den med sikkerhedslåsene. Opbevar artiklen i bagagerummet.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Rengør kun med vand og et mildt rengøringsmiddel, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.


Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 446499_2307

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@idl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione

1 x rampa per cani

1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni complessive:

circa 150 x 39,5 x 12 cm (L x L x A)



Carico massimo: 40 kg



Data di produzione (mese/anno):
01/2024

Utilizzo conforme

Questo prodotto è stato sviluppato esclusivamente in qualità di articolo per animali per l'utilizzo privato e serve al cane come strumento di ausilio per salire e scendere da un veicolo. L'articolo non è destinato all'utilizzo commerciale.

Indicazioni di sicurezza

Importante: Leggere attentamente queste istruzioni d'uso, che sono assolutamente da conservare!



Pericolo di ferimento!

- Tenere sorvegliato il cane durante la salita e la discesa.
- Non lasciare il cane da solo con l'articolo.
- Usare l'articolo esclusivamente per il suo utilizzo conforme.
- Adatto solo ai cani.
- Assicurarsi che il proprio cane non morda l'articolo.

- Non apportare modifiche all'articolo.
- Il montaggio va condotto sempre da un adulto.
- L'articolo va appoggiato su un fondo piatto, privo di sassi, bastoni, ondulazioni e avvallamenti.
- L'articolo deve essere posizionato ad una adeguata distanza di sicurezza di perlomeno 2 m da edifici, scale, recinzioni, mura, corsi d'acqua, automobili e altri ostacoli.
- Non utilizzare come rampa per biciclette.
- Non utilizzare l'articolo per trasportare cose diverse rispetto allo scopo di impiego previsto.
- Fare attenzione quando si apre e si richiude l'articolo. Pericolo di subire ferite da schiacciamento!
- Utilizzare solo sotto sorveglianza.



Come evitare i danni materiali!

- Sostituire l'articolo qualora dovessero manifestarsi segni di usura.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!



Pericolo per i bambini

- Non è un giocattolo per bambini!
- Tenere lontano dai bambini!
- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Essi corrono il rischio di soffocare.

Utilizzo

1. Aprire le due chiusure di sicurezza (1a) sull'articolo (1) (imm. A).
2. Estrarre l'articolo (imm. B).
3. Appoggiare l'articolo ad un bagagliaio aperto (imm. C). I piedini appuntiti dell'articolo devono poggiare sul bagagliaio aperto.

Indicazione: Per evitare di danneggiare l'automobile, l'articolo va appoggiato solo sulle parti non verniciate.

Consigliamo di applicare una protezione sull'apertura del bagagliaio al fine di evitare graffi.

4. In caso di non utilizzo, richiudere l'articolo e bloccarlo con le chiusure di sicurezza. Riporre l'articolo nel bagagliaio.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con acqua e un detergente delicato, quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...).

La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 446499_2307

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma

- 1 x kutyarámpa
- 1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méret: kb. 150 x 39,5 x 12 cm (H x Sz x M)



Maximális terhelhetőség: 40 kg



Gyártás dátuma (hónap/év):
01/2024

Rendeltetészerű használat

Ez a termék kizárólag magáncélú használatra, állatok számára készült, és a kutyának a járműbe/járműből való be- és kiszállásban segít. A termék nem kereskedelmi célú felhasználásra készült.

Biztonsági utasítások

Fontos: alaposan olvassa el a használati útmutatót és mindenképpen őrizze meg!

Sérülésveszély!

- Felügyelje a kutyát a be- és kiszállás közben.
- Ne hagyja egyedül a kutyát a termékkel.
- A terméket kizárólag rendeltetészerűen használja.
- Csak kutyák számára alkalmas.
- Ügyeljen arra, hogy a kutyája ne rágja meg a terméket.

- Ne változtasson a terméken.
- Az összeszerelést mindig felnőtt végezze.
- A terméket egyenletes talajon állítsa fel, ahol nincsenek kövek, botok, dombok és mélyedések.
- A termék minimum 2 méteres biztonságos távolságra legyen az épületektől, lépcsőktől, kerítésektől, falaktól, víztől, autóktól és egyéb akadályoktól.
- Ne használja kerékpárrámpaként.
- Ne használja a terméket más tárgyak szállítására, csak a tervezett alkalmazási céljára.
- Legyen óvatos az összeszárazásnál/kinyitásnál. Becsípődésveszély!
- Csak felügyelet mellett használható.

Dologi károk elkerülése!

- Ha a terméken kopás jelei látszanak, cserélje ki!
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem láthatóak-e sérülés vagy kopás jelei a terméknek. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

Gyermekek számára veszélyes

- Nem gyermekjáték!
- Tartsa távol a terméket a gyermekektől!
- A gyermekeket soha ne hagyja felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.

Használat

1. Oldja ki a két biztonsági zárat (1a) a terméken (1) (A ábra).
2. Hajtsa ki a terméket (B ábra).
3. Helyezze a terméket a nyitott csomagtartóra (C ábra). A termék hegyes állólábainak a nyitott csomagtartóra fel kell feküdniük.

Megjegyzés: az autó sérüléseinek elkerülése érdekében a terméket csak nem fényezett helyekre tegye.

Javasoljuk, hogy helyezzen védőeszközt a csomagtartó nyílására a karcolások elkerülése érdekében.

4. Amikor nem használja, zárja össze a terméket, és zárja le a biztonsági zárok segítségével. A terméket a csomagtartóban tárolja.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak vízzel és kímélő tisztítószerrel tisztítsa, majd törülközővel törölje szárazra. FONTOS! Ne használjon erős tisztítószereket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

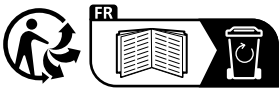
A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 446499_2307

(HU) Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@idl.hu



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



01/2024

Delta-Sport-Nr.: HR-12421

10.07.2023 / PM 2.07

IAN 446499_2307

